

03.04.2017, 20 Uhr

Artikel in der russischen „Izvestia“

„Die Welt trauert zusammen mit Sankt Petersburg“

Die ausländischen Medien berichteten über die heldenhafte Arbeit der russländischen Rettungskräfte

(...) Führende Politiker aus aller Welt drückten einhellig ihr Mitgefühl den Angehörigen der Anschlagsoffer aus und erwähnten dabei, dass der Terrorakt in Sankt Petersburg von Neuem zeige, dass der internationale Terrorismus keine Grenzen kennt.

[Erwähnung von Stellungnahmen in The Guardian, The Sun, The Telegraph und Daily Mirror und führenden italienischen Zeitungen]

Worte des Mitgefühls erhielt der russische Außenminister Sergej Lavrov von der EU-Außenbeauftragten Federica Mogherini: 'Unsere Gedanken sind mit dem russischen Volk und besonders mit denen, welche ihre Familienangehörigen bei diesem Terroranschlag in Sankt Petersburg verloren haben. Wir wünschen allen Verletzten eine baldige Genesung. Die Europäische Union verurteilt aufs Schärfste derartige Gewaltakte (...)

[Worte des Mitgefühls vom moldawischen Präsidenten Igor Dodon, dem armenischen Justizminister Arpine Ovannisjan, dem tschechischen MdEP Tomas Zdechovski, EVP, der britischen MdEP Janice Atkinson, ENF, der französischen konservativen Partei der Republikaner, dem Front national mit Marine Le Pen]

„Auch der deutsche Europaparlamentarier Bernd Kölmel sprach sein Beileid aus:

'Was den Kampf gegen den Terrorismus betrifft, so hat Deutschland genauso wie andere EU-Mitgliedstaaten ähnliche Interessen wie Russland. Dies ist insbesondere dann der Fall, wenn es um eine angemessene und wirkungsvolle internationale Zusammenarbeit beim Kampf gegen terroristische Netzwerke und die organisierte Kriminalität geht', sagte Kölmel der Izvestia.

[Worte des Mitgefühls vom ukrainischen Außenminister Pavel Klimkin; zudem der Hinweis, dass in ukrainischen Medien keine Schadenfreude angesichts des Anschlags in Sankt Petersburg auszumachen gewesen ist, anders als beim Absturz einer Tu-154 ins Schwarze Meer vor einiger Zeit]

Betrachtet man sich die Reaktionen aus den Reihen der internationalen Gemeinschaft, so hat die Tragödie in der Petersburger Metro niemanden gleichgültig gelassen. Es sind Worte der Solidarität und des Wunsches, gemeinsam gegen die Bedrohung des Terrorismus vorzugehen. Möglich, dass in nächster Zeit aus Worten Taten werden.“

Мир 3 апреля 2017, 20:00 Анна Халитова, Наталия Портякова, Татьяна Байкова, Виктория Коцур, Алексей Забродин

Мир скорбит вместе с Питером

Зарубежные СМИ отметили героическую работу российских сотрудников спасательных служб

Сюжет: Теракт в метро Санкт-Петербурга



Фото: ИЗВЕСТИЯ/Руслан Шамуков

3 апреля в Санкт-Петербурге произошел теракт. Именно так спустя несколько часов после двух взрывов в питерском метро произошедшее классифицировали в Генеральной прокуратуре России. По предварительным данным, теракт унес жизни 10 человек, еще около 50 пассажиров подземки получили ранения.

Президент России Владимир Путин сразу после инцидента провел экстренную встречу с главой ФСБ Александром Бортниковым. А мировые политики единодушно выразили соболезнования семьям пострадавших во

взрывах, отметив, что теракт в Санкт-Петербурге в очередной раз доказывает, что международный терроризм не имеет границ.

Ведущие мировые СМИ тут же отреагировали на произошедшую трагедию в Северной столице. На сайтах ведущих изданий Великобритании сообщения о взрывах были размещены в разделе главных новостей. Британское издание The Guardian опубликовало материал о прогремевших взрывах в питерском метро, прикрепив фотографии и видео случившегося.

Издание The Sun также опубликовало новость о взрыве на главной странице, связав произошедшее с приездом лидера РФ Владимира Путина на медиафорум ОНФ в Санкт-Петербург. The Telegraph организовало текстовую трансляцию с места событий. Издание Daily Mirror опубликовало большой материал о взрывах, сопроводив его хроникой событий, видеоматериалами, фотогалереей.

Примечательно, что текстовая трансляция имеет яркую эмоциональную окраску, используя такие слова, как dramatic, shocking, chaotic и др. Также издание особо отметило профессионализм сотрудников спасательных служб, назвав их действия героическими. Тема взрывов в питерской подземке стала заглавной и в крупнейших СМИ Италии.

Между тем, как рассказал «Известиям» председатель комитета Совета Федерации по международным делам Константин Косачев, вскоре после новостей о взрыве ему позвонил председатель Межпарламентского союза Сабер Чоудхури, сообщив о намерении начать завтрашнее пленарное заседание с минуты молчания и принять специальное заявление председателя по поводу терактов в России.

Слова соболезнования от верховного представителя ЕС по иностранным делам и политике безопасности Федерики Могерини получил глава российского МИДа Сергей Лавров.

— Наши мысли с народом России и особенно с теми, кто потерял родных и близких в результате сегодняшнего взрыва в метро в Санкт-Петербурге. Мы желаем скорейшего выздоровления тем, кто был ранен. Европейский союз осуждает самым решительным образом любые акты насилия, — отметили в пресс-службе госпожи Могерини.

Президент Молдавии Игорь Додон одним из первых осудил этот кровавый теракт. В беседе с «Известиями» молдавский лидер выразил уверенность, что «кто бы ни был инициатором этого преступления, оно имело целью нанести удар по России и ее президенту, бросившему вызов международному терроризму и проводящему эффективные действия по борьбе с террором в разных уголках планеты».

— Верю, что это преступление не останется без ответа, что народ России еще теснее сплотится вокруг ее национального лидера и что российское руководство с еще большей решительностью будет противостоять терроризму в международном масштабе, — заявил «Известиям» Игорь Додон, пожелав всем пострадавшим в теракте скорейшего выздоровления.

Переживает события в Петербурге вместе с Россией и Армения, заявила «Известиям» министр юстиции Армении Арпине Ованнисян.

— Все наши усилия должны быть объединены, чтобы мы могли дать решительный отпор терроризму во всем мире, где бы это ни было — в России, Европе или еще где-то, — сказала Арпине Ованнисян.

В борьбе против терроризма мы с Россией по одну сторону баррикад, отметил в беседе с «Известиями» депутат Европейского парламента от Чехии Томаш Здэховски.

— Я всегда говорил, что в борьбе против ИГ (деятельность организации запрещена в РФ) мы не враги, а партнеры. Сотрудничество в борьбе против терроризма должно сблизить Москву и Брюссель. Борьба с терроризмом — главная и общая тема для России и ЕС, тема, которая может внести вклад в сотрудничество и в других областях, — подчеркнул Томаш Здэховски.

Искренние соболезнования российскому народу выразила в разговоре с «Известиями» и европарламентарий от Великобритании Дженис Эткинсон — ее родной город Лондон тоже недавно подвергся террористической атаке.

— Наша страна также столкнулась с ужасной проблемой терроризма. Однако мы должны помнить, что людям, совершающим подобные действия, никогда не победить, — заверила «Известия» евродепутат.

Глубочайшие соболезнования россиянам поступили и от целого ряда европейских парламентариев — Республиканская партия Франции выразила

их через своего представителя в России Алексея Таррада, «Национальный фронт» передал слова поддержки через советника Марин Ле Пен по европейским делам Людовика де Данна.

— Марин Ле Пен неоднократно заявляла о необходимости сотрудничества с Россией в борьбе с терроризмом. Опасность терроризма — одна из опаснейших угроз со времен Второй мировой войны, и к ней нужно отнестись серьезно. Только эффективное сотрудничество, в том числе с сильной и мужественной Россией, может помочь в разрешении данного вопроса, — заметил господин де Данн в разговоре с «Известиями».

В том же ключе высказался и депутат Европарламента от Германии Бернд Кельмель.

— Что касается борьбы с терроризмом, то Германия, а также другие страны ЕС имеют схожие с Россией интересы. Это именно те случаи, когда адекватное и плодотворное международное сотрудничество, цель которого — борьба с террористическими группировками и преступностью, может быть очень полезным, — сказал господин Кельмель «Известиям».

В украинских СМИ тема питерской трагедии до конца дня была в фокусе основного внимания. Однако стоит заметить, что при этом не последовало ни одного злорадного комментария от политической элиты страны, как это было после трагедии Ту-154 в Черном море. Более того, глава украинского МИДа Павел Климкин выразил соболезнования родственникам погибших и пострадавшим. Судя по реакции мировой общественности, трагедия в питерском метро никого не оставила равнодушным. Звучат слова солидарности и желание вместе противостоять угрозе терроризма. Возможно, в скором времени удастся перейти от слов к делу.

<http://izvestia.ru/news/675874>